

THE ROYAL BRITISH  
**LEGION**



**ST GEORGE'S CHURCH  
LISBON  
ORDER OF SERVICE  
REMEMBRANCE SUNDAY  
13 NOVEMBER 2016  
10:50AM**

Led by:

The Reverend Dr. Frank Sawyer (Church of England)

The Reverend Norman Hutcheson (Church of Scotland)

Musicians: Dr. David Cranmer, Organ  
The Choir of the Greater Lisbon Chaplaincy  
Buglers from the Exército Português  
Piper: Ms Andrena Woodhams

**ACT OF REMEMBRANCE**  
(In front of the Memorial Cross)

*Chaplain:*

Our help is in the name of Lord, maker of heaven and earth  
*Psalm 124 v 8*

Let us remember before God,  
and commend into his sure keeping:  
those who have died for their country in war;  
those whom we knew, and whose memory we treasure;  
and all who have lived and died in the service of the peoples  
of the world.

*Then shall be remembered those whose names appear  
on the War Memorials in the Church and those who died in war  
and whose bodies are buried in the Cemetery.*

*Read out by Mr Mark Hanmer (The Royal British Legion)*

---

## **NAMES TO BE REMEMBERED**

---

|                     |                       |                        |
|---------------------|-----------------------|------------------------|
| Kenneth Adams       | Ameer Ali             | Gerald Andrews         |
| Arthur Ashton       | Henry Berry           | Colin Blair            |
| Henry Cabral        | Glen Ross Canfield    | Charles David Chrystie |
| John James Chrystie | Frederick Clarke      | Percy Clinch           |
| John Creswell       | Benjamin Dill-Russell | Eric Dixon             |
| Charles Ellis       | John Frazer           | Raymond Girdler        |
| Noel Graystone      | Victor Griffith       | Cecil Hickie           |
| Ellis Hillman       | William Humphreys     | Carl Donald Johnston   |
| Victor King         | William Knowles       | Thomas McBryde         |
| George McHardy      | Arthur Maudsley       | Henry Mitchell         |
| Eric Moreton        | Raymond Murray        | Douglas Norton         |
| Frederick Norton    | George Norton         | Louis Oram             |
| Arthur Albert Owen  | Douglas Rawes         | Errington Rawes        |
| George Robinson     | Michael Shervington   | James Shillman         |
| Anthony Stilwell    | Bartholomew Stilwell  | Peter Stilwell         |
| Lacy Street         | Charles Dennis Swann  | Lionel Vaughan         |
|                     | Geoffrey Walker       |                        |

*Read by LWTR Roy Thompson (RN)*

“They shall grow not old as we that are left grow old:  
Age shall not weary them, nor the years condemn.  
At the going down of the sun and in the morning  
We will remember them”.

*All:*

***We will remember them.***

***THE LAST POST shall then be sounded.***

***The SILENCE shall be kept until REVEILLE is sounded.***

**Then shall WREATHS be laid at the Memorial Cross by:**

**Mr Anthony Stilwell (on behalf of the Stilwell family)**

**Ms Diana Rawes (on behalf of the Rawes family)**

**Mr Ewan Rankin (on behalf of the Pope and Hickie families)**

**Dr Pedro Branco de Mello Montargil - Visconde de Montargil (BV Lisboa)**

**CMG Filipe Horácio Pereira de Macedo (Liga dos Combatentes)**

**Col Garth Manger, UK Senior National Rep. in Portugal (Royal Marines)**

**HE Amb Jeffrey Marder (Canadian Embassy, Lisbon)**

**Dr Peter Abbott (Deputy Head of Mission, British Embassy, Lisbon)**

**Mr Stewart Austin (Vice Chairman, Royal British Legion Portugal)**

*Chaplain:*

Almighty and eternal God,  
from whose love in Christ we cannot be parted,  
either by death or life:

Hear our prayers and thanksgivings  
for all whom we remember this day;  
fulfil in them the purposes of your love;  
and bring us all, with them, to your eternal joy;  
through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

***After the congregation has entered the Church led by the  
Standard Bearers, Choir, Clergy ... this hymn will be sung:***

Praise to the Lord, the Almighty, the King of creation!  
O my soul, praise him, for he is thy health and salvation!  
All ye who hear,  
brothers and sisters draw near;  
praise him in glad adoration.

Praise to the Lord, who o'er all things so wondrously reigneth,  
shelters thee under his wings, yea, so gently sustaineth!  
Hast thou not seen  
how thy heart's wishes have been  
granted in what he ordaineth?

Praise to the Lord, who doth prosper thy work and defend thee;  
surely his goodness and mercy here daily attend thee.

Ponder anew  
what the Almighty can do,  
if with his love he befriend thee.

Praise to the Lord, O let all that is in me adore him!  
All that hath life and breath, come now with praises before him.

Let the amen  
sound from his people again,  
gladly for aye we adore him.

*Words: J. Neander (1650-1680) Tune: 'Lobe Dien Herren'*

*Chaplain:*

We are here to worship Almighty God, whose purposes are good;  
whose power sustains the world he has made;  
who loves us, though we have failed in his service;  
who gave Jesus Christ for the life of the world;  
who by his Holy Spirit leads us in his way.  
We remember with thanksgiving those who have lived and died  
in his service and in the service of others;  
and to ask for God's help and blessing,  
that we may be worthy of their sacrifice.

## **PRAYER OF CONFESSION**

*Chaplain:*

Let us confess to God the sins and shortcomings of the world;  
its pride, its selfishness, its greed; its evil divisions and hatred.  
Let us confess our share in what is wrong, and our failure to seek  
and establish that peace which God wills for his people.

After a short silence, all say

**Most merciful God  
we confess that we have sinned  
in thought, word and deed  
We have not loved you with our whole heart.  
We have not loved our neighbours as ourselves.  
In your mercy forgive what we have been,  
help us to amend what we are,  
and direct what we shall be;  
that we may do justly, love mercy,  
and walk humbly with you;  
through Jesus Christ our Lord. Amen.**

*Chaplain:*

Almighty God, have mercy upon you and deliver you from all your sins, confirm and strengthen you in all goodness, and keep you in life eternal; through Jesus Christ our Lord. **Amen.**

### **HYMN**

O God, our help in ages past,  
our hope for years to come,  
our shelter from the stormy blast,  
and our eternal home;

beneath the shadow of thy throne  
thy saints have dwelt secure;  
sufficient is thine arm alone,  
and our defence is sure.

A thousand ages in thy sight  
are like an evening gone,  
short as the watch that ends the night  
before the rising sun.

Time, like an ever-rolling stream,  
bears all its sons away;  
they fly forgotten, as a dream  
dies at the opening day.

O God, our help in ages past,  
our hope for years to come,  
be thou our guard while troubles last,  
and our eternal home

*Words: Isaac Watts (1674-1748) Tune: 'St Anne'*

## THE FIRST READING

*Read by Dr Peter Abbott (Deputy Head of Mission, British Embassy, Lisbon)*

*A reading from the prophet Micah*

(4 : 1-5)

This is the word of the Lord.

*All:*     **Thanks be to God.**

## THE RESPONSORIAL PSALM

(25)

*Read by João Pedro de Castro Oliveira Soares*

*Reader:* To you, O Lord, I lift up my soul:  
          O my God, in you I trust.

*All:*     **To you, O Lord, I lift up my soul:  
          O my God, in you I trust.**

*Reader:* You are the God of my salvation:  
          in you I hope all the day long.

*All:*     **O my God, in you I trust.**

*Reader:* Remember your tender mercy, O Lord:  
          and the love which you have shown from of old.

*All:*     **O my God, in you I trust.**

*Reader:* *The ways of the Lord are mercy and truth:  
          to those who fear him, he reveals his covenant.*

*All:*     **O my God, in you I trust.**

*Reader:* My eyes are always fixed on the Lord:  
          for he shall rescue my feet from the snare.

*All:*     **O my God, in you I trust.**

*Reader:* Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

*All:*     **To you, O Lord, I lift up my soul:  
          O my God, in you I trust.**

## THE SECOND READING

*Read by Col Garth Manger, UK Senior National Representative in Portugal  
(Royal Marines) STRIKFORNATO Lisbon*

*A reading from the letter of St Paul to the Romans*

(8 : 31 to End)

This is the word of the Lord.

*All:*     **Thanks be to God.**

## HYMN

O God of peace, who gave us breath and birth,  
our life, our powers, and all good gifts beside,  
look down in mercy on this troubled earth  
where want and war and hatred still divide.  
So move our hearts, O Lord, to work and pray  
that peace may yet prevail in this our day.

O Saviour Christ, as Prince of peace you came,  
draw near in power to those who hear your call,  
who, making peace, bring honour to your Name,  
and on their labours let your blessing fall.  
As to your friends you chose your peace to leave,  
so may our world your life and peace receive.

O Spirit blest, the gift of God above,  
your holy influence on our hearts increase;  
bring forth in us your fruit of joy and love,  
unite your people in the bond of peace.  
Give strength to build afresh, to right the wrongs,  
and seek that peace for which creation longs.

God grant us wisdom, peaceable and pure,  
lift up on us your countenance, O Lord;  
so may the strong be just, the weak secure,  
and nations learn at last to sheathe the sword.  
Bestow through Christ the peace of sins forgiven,  
that all the earth may be at peace with heaven.

*Words: Timothy Dudley-Smith (b. 1926) Tune: 'Song 1'*

## THE GOSPEL

*Hear the Gospel of our Lord Jesus Christ according to John*

*(15 : 9-17)*

*All:*      **Glory to you, O Lord.**

*At the end*

This is the Gospel of the Lord.

*All:*      **Praise be to you, O Christ.**



**SERMON** - *The Reverend Norman Hutcheson, Church of Scotland*

**CHOIR ANTHEM** - *'They Shall Grow Not Old' by Leslie Russell*

**THE ACT OF COMMITMENT** *is made, all standing:*

*Read by Cdr Chris Moorey RN*

Let us commit ourselves to responsible living and faithful service.

Will you strive for all that makes for peace?

**We will**

Will you seek to heal the wounds of war?

**We will**

Will you work for a just future for all humanity?

**We will**

Merciful God, we offer to you the fears in  
us that have not yet been cast out by love:  
May we accept the hope you have placed  
in the hearts of all people,  
and live lives of justice, courage and mercy;  
through Jesus Christ our risen Redeemer.

**Amen**

## **THE OFFERING**

*During the hymn, the offering will be taken*

*(The offering will be shared equally between the Church and the Earl Haig Fund)*

Eternal Father, strong to save,  
whose arm doth bind the restless wave,  
who bidd'st the mighty ocean deep  
its own appointed limits keep;  
O hear us when we cry to thee  
for those in peril on the sea.

O Saviour, whose almighty word  
the winds and waves submissive heard,  
who walkedst on the foaming deep,  
and calm amid its rage didst sleep:  
O hear us when we cry to thee  
for those in peril on the sea.

○ sacred Spirit, who didst brood  
upon the chaos dark and rude,  
who badst its angry tumult cease,  
and gavest light and life and peace:  
○ hear us when we cry to thee  
for those in peril on the sea.

Lord, guard and guide the men who fly  
through the great spaces of the sky.  
Be with them always in the air,  
in darkening storms and sunlight fair;  
○, hear us when we lift our prayer,  
for those in peril in the air.

○ Trinity of love and power,  
our brethren shield in danger's hour;  
from rock and tempest, fire and foe,  
protect them whereso'er they go:  
and ever let there rise to thee  
glad hymns of praise from land and sea.

*Words: William Whiting (1825-1878) Tune: 'Melita'*

## **PRAYERS OF INTERCESSION**

*Read by children from The International Christian School of Cascais,  
St James' School and Queen Elizabeth's School*

*Asst. Chaplain* In thankfulness for God's love and goodness,  
let us pray for the world, and for the peace of the human family.

*Choir* Lord, have mercy.

*Maggie Elliot Sawyer (ICSC)* For peace and justice in our world,  
for an end to war and conflict,  
for the leaders of all nations and peoples,  
and for those who seek to be peace makers,  
let us pray to the Lord.

*Choir* Lord, have mercy.

*A FIRST CANDLE is lit for PEACE*

*M<sup>a</sup> Madalena Lourenço (St James')* For friendship amongst all,  
for the peoples of Britain and Portugal,  
for the building up of other communities throughout Europe,  
for a world that is one with itself, let us pray to the Lord.

*Choir* Lord, have mercy.

*A SECOND CANDLE is lit for FRIENDSHIP*

*Célia Lobato González (St. James')* For a right ordering of our common life,  
for this City of Lisbon and surrounding region,  
for those who lead us as nations and society,  
and for Queen Elizabeth II, and all the Royal Family,  
let us pray to the Lord.

*Choir* Lord, have mercy.

*A THIRD CANDLE is lit for our COMMON LIFE*

*Caetana Sá - Chaves (St. James')* For the unity of all Christian people,  
for the church of God in every land,  
for church leaders in Britain and Portugal  
and for all our churches in this City,  
let us pray to the Lord.

*Choir* Lord, have mercy.

*A FOURTH CANDLE is lit for UNITY*

*Gabriela Gontijo (St. James')* For the healing of memories,  
for all who are in pain,  
for the victims of human and natural disasters,  
for those who suffer as a result of war today,  
and for all who find it hard to forgive,  
let us pray to the Lord.

*Choir* Lord, have mercy.

*A FIFTH CANDLE is lit for HEALING*

*Daniel Catatão (Q Elizabeth's)* In memory of all who have died,  
in the two World Wars and more recent conflicts,  
for those we remember today,  
for those of every nation who have lost their lives in war,

for family and friends,  
and for all members of the armed forces  
who are in danger this day,  
let us pray to the Lord.

*Choir* Lord, have mercy.

*A SIXTH CANDLE is lit for REMEMBRANCE*

*Chaplain* As we honour the past, may we put our faith in your future;  
for you are the source of life and hope, now and forever.  
Merciful Father, accept these prayers for the sake of your Son,  
our Saviour Jesus Christ.

**All:** **Amen.**

*You are invited to say the Lord's Prayer in your own language:*

Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name.  
Thy Kingdom come.  
Thy will be done on earth, as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our trespasses,  
as we forgive those who trespass against us.  
And lead us not into temptation, but deliver us from evil.  
For thine is the kingdom, the power, and the glory,  
for ever and ever. **Amen.**

Pai nosso, que estás nos céus,  
santificado seja o teu Nome, venha o teu Reino,  
seja feita a tua vontade,  
assim na terra como no céu.  
O pão nosso de cada dia nos dá hoje.  
E perdoa-nos as nossas dívidas,  
assim como nós também perdoamos aos nossos devedores.  
E não nos deixes cair em tentação,  
mas livra-nos do mal;  
Pois teu é o Reino,  
e o poder, e a glória para sempre. **Amém.**

## HYMN

Guide me, O thou great Redeemer,  
pilgrim through this barren land;  
I am weak, but though art mighty;  
Hold me with thy powerful hand:  
Bread of heaven, Bread of heaven,  
Feed me till I want no more.  
Feed me till I want no more.

Open now the crystal fountain  
whence the healing stream doth flow;  
let the fire and cloudy pillar  
lead me all my journey through:  
Strong Deliverer, strong Deliverer,  
be thou still my strength and shield.  
be thou still my strength and shield.

When I tread the verge of Jordan,  
bid my anxious fears subside!  
Death of death, and hell's destruction,  
Land me safe on Canaan's side!  
Songs of praises, songs of praises,  
I will ever give to thee.  
I will ever give to thee.

*Words: William Williams (1717-1791) Tune: 'Cwm Rhondda'*

## BLESSING

*Chaplain:*

God grant to the living, grace; to the departed, rest;  
to the Church, the President, Queen Elizabeth,  
the Commonwealth, and all people, peace and concord;  
and to us and all his servants life everlasting.  
And the blessing of God, the Father, the Son and the Holy Spirit be with you all.

**Amen.**

## THE NATIONAL ANTHEMS

Heróis do mar,  
Nobre povo,  
Nação valente e imortal,  
Levantai hoje de novo  
O esplendor de Portugal!  
Entre as brumas da memória  
O Pátria, sente-se a voz  
Dos teus egrégios avós  
Que há-de levar-te à vitória!  
Às armas! Às armas!  
Sobre a terra e sobre o mar.  
Às armas! Às armas!  
Pela Pátria lutar,  
Contra os canhões  
Marchar, marchar

God save our gracious Queen,  
Long live our noble Queen,  
God save the Queen  
Send her victorious,  
happy and glorious,  
long to reign over us:  
God save the Queen.

*The standards will be marched out of the church followed by the clergy and dignitaries.  
Please take this booklet away with you as a remembrance of the occasion.*

*After the close of this Service a shortened Eucharist will be celebrated in St George's.  
All baptised Christians are invited to receive Holy Communion. Whether you choose  
to receive Communion or not, you are very welcome to attend.*

**(The Bombeiros Voluntários de Lisboa will be holding a short ceremony  
of homage to Darlaston Shore, one of their founders,  
by his grave in the Cemetery).**

After the service, the Deputy Head of Mission, the British Embassy, Lisbon, Dr Peter Abbott, would like to invite members of the congregation to the British Ambassador's Residence for light refreshments from 12.30 pm to 2 pm.

*(Address: Calçada da Boa-Hora, 29. Map available at Church entrance)*



## PORTUGAL BRANCH

Most people know what the Poppy symbolizes, some know the origin of John McCrae's poem 'In **Flanders Fields**', fewer know the real work that goes on by Committee Members and others to ensure that the Royal British Legion continues to be the UK's leading charity. With over 350,000 members, it is one of the UK's largest membership organizations. There are also over 10,000 overseas members of which over 300 are members of the Portugal Branch. The members of our small, but not insignificant Branch, live throughout Continental Portugal and the islands. Being spread out has advantages in that we can provide Welfare support to ex-service personnel and their dependants country wide, but it generates other difficulties. As far as possible we use modern technology to keep costs down, but some aspects of running the Branch need international phone calls, the distribution of original paperwork and face to face meetings, and these are a significant drain on our small budget. One way we have reduced costs is by the formation of 4 groups; Oporto, Lisbon, Algarve and Madeira. Each has its own manager and small, but efficient organization. It is through these groups that we administer our Branch and the National Poppy Coordinator arranges for the distribution of Poppies at this time of year. Last year Portugal contributed over €42,000 to the National Appeal, despite the financial climate. ALL the money put into the Poppy Appeal Collection tins goes to the Poppy Appeal.

We are always seeking new members! Members do not have to have served in the UK Armed Forces. Anyone who supports our aims can join. For more information please visit our web site at [www.portugal.legionbranches.net](http://www.portugal.legionbranches.net) or contact the Membership Secretary Tony Peters on: 910 983 158 or 282 339 065 or at [rblportugalmembership@gmail.com](mailto:rblportugalmembership@gmail.com)

POPPY.ORG

THE ROYAL BRITISH  
LEGION



# HELPING BEREAVED FAMILIES LIVE ON

The Royal British Legion created the Poppy Appeal to help those returning from the First World War. A Century on from that conflict, we're still helping today's Service men and women, veterans, and their families, whether coping with bereavement, living with disability, or finding employment. Without your help, none of this would be possible. So please make sure you wear your poppy with pride, knowing that you are helping the Armed Forces community to Live On.



THANK YOU FOR SUPPORTING THE POPPY APPEAL  
TOGETHER WE RAISED € 42,000 IN PORTUGAL IN 2015

The costs of the printing of this Order of Service and the flowers in the Church today  
were generously covered by

BLEVINS  FRANKS  
INTERNATIONAL TAX & WEALTH MANAGEMENT